



WARNING:
CHOKING HAZARD
Small parts. Not for children under 3 years.

"Ne concerne que les USA"

Wichtige Unterlagen, bitte sorgfältig aufbewahren!
Important! Please keep these instructions for future reference!
Documents importants, à conserver soigneusement!
Belangrijke documenten, bewaar deze zorgvuldig!

D A CH L B Funktionsbeschreibung

USA GB CDN M IRL Instruction Manual

F CDN B L CH Description de fonctionnement

E MEX Descripción del funcionamiento

NL B Beschrijving van de functies

I CH Descrizione del funzionamento

P Descrição do funcionamento

DK Funktionsbeskrivelse

N Slik fungerer den fjernstyrte bilen

S FIN Funktionsbeskrivning

FIN Toiminnan kuvaus

H A működés leírása

CZ Popis funkce

EST Töötamise kirjeldus

LV Darbības apraksts

LT Funkcijų aprašymas

SLO Opis delovanja

SK Opis funkcie

PL Opis działania

TR CY Fonksiyon açıklaması

GR CY Περιγραφή λειτουργίας

RO Descriere funcțională

BG Функционално описание

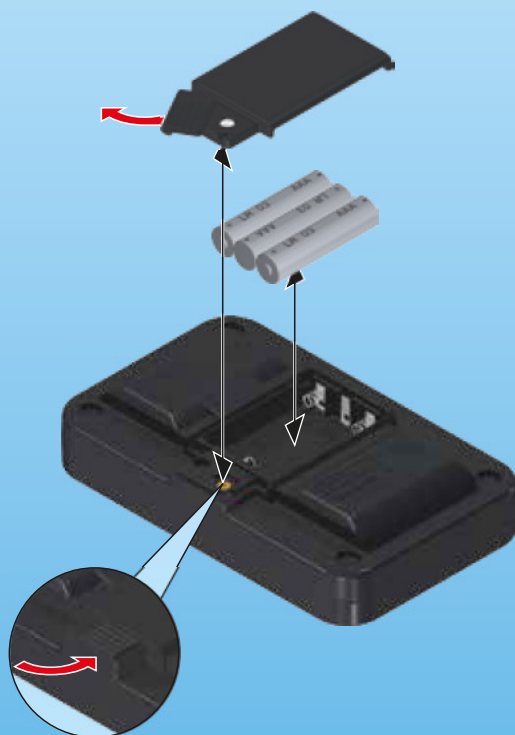
HR Opis funkcije

CN 功能说明



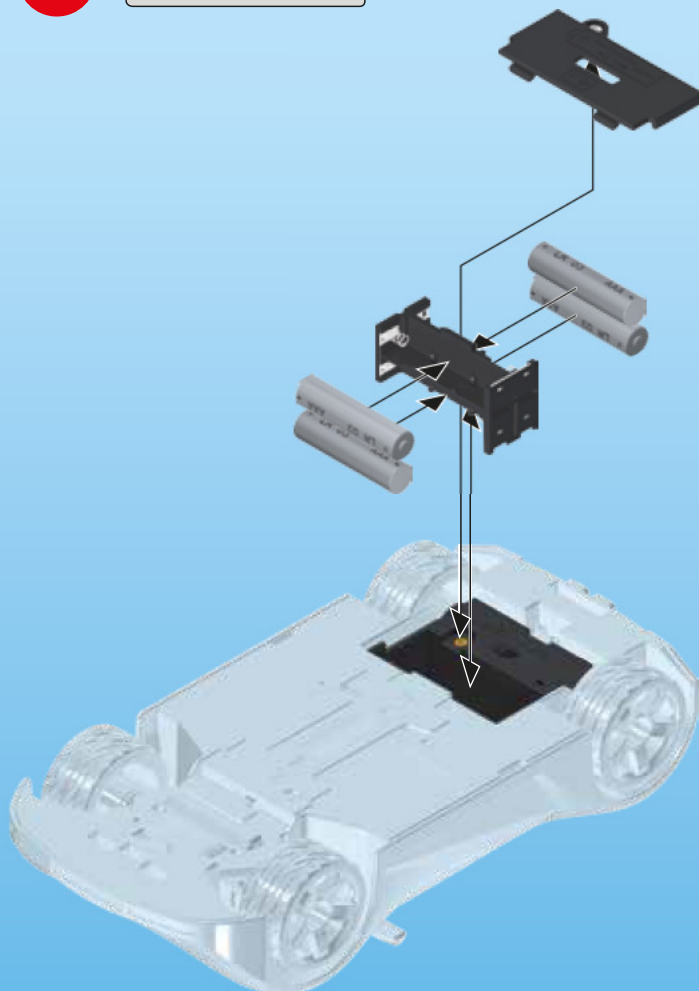
1

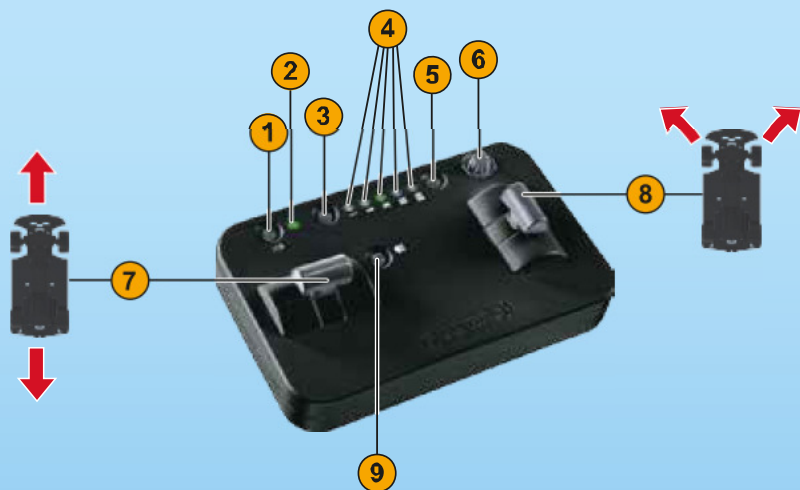
+ 3x Micro 1,5V
R03 • LR03 • AAA -



2

+ 4x Micro 1,5V
R03 • LR03 • AAA -





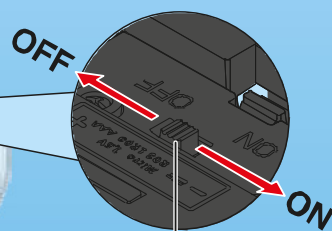
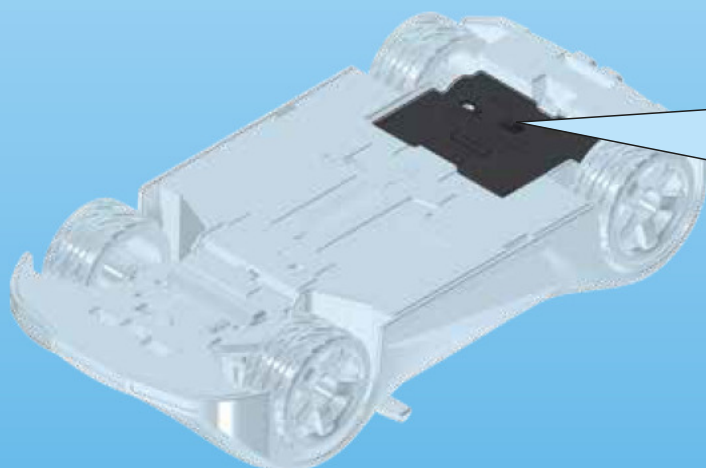
oder
or
ou



 **Bluetooth® 4.0**



• Smartphone nicht in der Packung enthalten • Smartphone is not included in this packaging • Le smartphone n'est pas inclus dans ce sachet • El smartphone no está incluido en este set • O smartphone não está incluído neste conjunto • Smartphone non inclusa • Smartphone niet inbegrepen in deze set • To Smartphone не включено в комплект • Smartphone nie jest zawarty w opakowaniu



10

D A CH

L B

1	Ein- und Aus-taster Fernsteuerung
2	Kontrollanzeige
3	Taster - Geschwindigkeit reduzieren
4	Anzeige Geschwindigkeitsstufen
5	Taster - Geschwindigkeit erhöhen
6	Lenktrimmung
7	Gashebel
8	Steuerhebel
9	Taster - Licht
10	Ein- und Ausschalter RC-Fahrzeug

Zur Beachtung

- RC-Fahrzeug nur im Innenbereich fahren lassen
- Das Fahren auf Langhaar-Teppichen vermeiden.
- Aus Umweltschutzgründen kannst du auch qualitativ hochwertige und leistungsstarke neue wiederaufladbare Batterien verwenden.

Achtung:

- Haare von der Antriebseinheit fernhalten, Vorfängen der Haare möglich.

Baue dein RC-Fahrzeug nach der jeweiligen Aufbauanleitung auf.

Du kannst dein Fahrzeug entweder mit der beiliegenden Fernsteuerung oder mit deinem Smartphone oder Tablet bedienen.

Entscheide dich für dein Smartphone oder Tablet, hilft dir: <http://rcracers.playmobil.com> weiter.

Minimalsystemanforderungen: Bluetooth 4.0, Android 4.3 / iOS 8 (iPhone 4s / iPad 3 / iPod Touch 5G)

Bedienung mit beiliegender Fernsteuerung und Tipps für Fahranfänger:

- **Spielbeginn:** Schalte zuerst die Fernsteuerung an Taster (1) ein (Kontrollanzeige 2 leuchtet). Schalte anschließend dein RC-Fahrzeug am Schalter (10) ein (mittlere LED (4) leuchtet).
- Stelle dich anfangs immer hinter dein RC-Fahrzeug.
- Drücke den Gashebel (7) langsam nach vorne → RC-Fahrzeug fährt vorwärts. Bewege den Gashebel (7) in Mittelstellung → RC-Fahrzeug stoppt. Weicht dein RC-Fahrzeug nach links oder rechts aus, drehe am Drehknopf (6) in die entgegengesetzte Richtung, bis dein RC-Fahrzeug geradeaus fährt.
- Drücke den Gashebel (7) langsam nach hinten → RC-Fahrzeug fährt rückwärts.
- Zum Fahren von Kurven und Kreisen, den Gashebel (7) nach vorne drücken und gleichzeitig den Steuerhebel (8) nach rechts bewegen.
- Mit dem Taster (3) kannst du die Geschwindigkeit deines RC-Fahrzeugs reduzieren, mit dem Taster (5) kannst du sie erhöhen. Die aktuelle Geschwindigkeitsstufe wird mit einer der fünf LEDs (4) angezeigt.
- Mit dem Taster (9) kannst du das Fahrlicht ein- und ausschalten, wobei das Rücklicht immer angeht, sobald du den Gashebel (7) nach der Fahrt in Mittelstellung bringst (Bremslichtfunktion).
- **Spielende:** Schalte zuerst dein RC-Fahrzeug am Schalter (10) aus, anschließend die Fernsteuerung am Taster (1).

Gleichzeitiges Fahren mit mehreren Fernsteuerung-/RC-Fahrzeug-Kombinationen:

- Jede Fernsteuerung-/RC-Fahrzeug-Kombination sollte vorher im Einzelbetrieb gefahren worden sein.
- Anschließend können beliebig viele RC-Fahrzeuge gleichzeitig fahren.
- Mit dem Taster (1) drückst → Lauflicht bei LEDs (4) + Wechselblinken der Rücklichter → anschließend ist deine Fernbedienung mit dem jeweiligen RC-Fahrzeug gekoppelt (mittlere LED (4) leuchtet).

Ladezustand deiner Batterien:

- Deine Fernsteuerung blinkt an der Kontrollanzeige (2), sobald ihre Batterien leer werden.
- Die Rücklichter deines RC-Fahrzeugs blinken schnell, sobald seine Batterien leer werden.

Probleme	Ursache	Lösung
RC-Fahrzeug reagiert nicht	• RC-Fahrzeug oder Fernsteuerung sind nicht eingeschaltet. • Batterien sind falsch eingelegt. • Im RC-Fahrzeug oder in der Fernsteuerung sind keine oder leere Batterien. • Bei hoher Beanspruchung (z.B. Blockade der Räder) spricht der Überlastschutz an.	• RC-Fahrzeug und Fernsteuerung einschalten. • Beim Einsetzen der Batterien auf Polung (+/-) achten. • Batterien einlegen oder leere Batterien durch neue ersetzen. • Einige Sekunden warten → • RC-Fahrzeug wieder spielbereit. • oder • RC-Fahrzeug und Fernsteuerung neu einschalten.
RC-Fahrzeug nicht mit Fernsteuerung verbunden	• RC-Fahrzeug nicht gekoppelt.	• 5 Sekunden auf Taster (1) drücken → Lauflicht bei LEDs (4) + Wechselblinken der Rücklichter → anschließend ist dein RC-Fahrzeug gekoppelt.
RC-Fahrzeug bewegt sich unkontrolliert	• Batterien des RC-Fahrzeugs oder der Fernsteuerung werden leer. • Durch bauliche Hindernisse oder andere Funkstörungen (z.B. WLANs) kann die Funkstrecke gestört werden.	• Batterien durch neue ersetzen. • Anderen Spielort wählen.
Allgemein	• Reichweite überschritten	• Die Reichweite beträgt ca. 10 Meter (390 Inch).

1	Remote control on/off switch
2	Control display
3	Reduce speed button
4	Speed setting display
5	Increase speed button
6	Steering control
7	Throttle
8	Joystick
9	Light button
10	RC vehicle on/off switch

Please note

- RC vehicle is intended for indoor use only
- Avoid using on deep-pile carpets.
- For environmental reasons, you may also choose to use high-quality, high-performance rechargeable batteries.

Caution:

- Keep hair away from the motor to avoid any risk of entanglement.

Use your own RC vehicle according to the following instructions.

You can control your vehicle using the remote control provided or from your smartphone or tablet. If using your smartphone or tablet, visit the following website for more information: <http://rcracers.playmobil.com>. Minimum system requirements: Bluetooth 4.0, Android 4.3 / iOS 8 (iPhone 4s / iPad 3 / iPod Touch 5G)

Use with the remote control provided and tips for novice drivers:

- **To begin play:** turn on the remote control by pressing button 1. Control display (2) will light up. Then, turn on your RC vehicle by pressing button 10. The middle LED (4) will light up.
- Always stand behind your RC vehicle when starting.
- Slowly press the throttle (7) forwards → RC vehicle will move forwards. Move the throttle (7) to the neutral position → RC vehicle will stop. If your RC vehicle tends to veer to the left or right, move the steering control (6) in the opposite direction until your RC vehicle drives in a straight line.
- Slowly press the throttle (7) backwards → RC vehicle will move backwards.
- The navigato turns, press the throttle (7) forward while also moving the joystick (8) to the right or left.
- Button 3 allows you to reduce the speed of your RC vehicle, while button 5 will increase the speed. The current speed setting is displayed on one of the five LEDs (4).
- Button 9 allows you to turn the headlights on and off. The tail lights will automatically turn on once you move the throttle (7) back to the neutral position (brake light function).
- **To finish play:** First, turn off your RC vehicle by pressing button (10), then turn off the remote control with button (1).

Simultaneous driving with multiple remote controls/RC vehicle combinations:

- Each remote control/RC vehicle combination should be tested individually in advance.
- Thereafter, any number of RC vehicles can be driven simultaneously.
- You can set up a coupling by → Pressing and holding button (1) for 5 seconds → Sequential lighting of LEDs (4) + Alternate flashing of tail lights → Your remote control is now connected with the respective RC vehicle (the middle LED (4) will light up).

Battery charging status:

- The control display (2) on your remote control will flash when the batteries are dead.
- The tail lights on your RC vehicle will flash rapidly when the batteries are discharged.

Troubleshooting	Cause	Solution
RC vehicle does not respond	• RC vehicle or remote control is not switched on. • Batteries have been inserted incorrectly. • The RC vehicle or remote control does not contain batteries, or contains dead batteries. • In the event of mechanical stress (e.g. blocked wheels), the overload protection will trip.	• Turn on the RC vehicle and remote control. • Check polarity when inserting batteries (+/-). • Insert batteries or replace dead batteries. • Wait for a few seconds → • RC vehicle will be ready to use again. • Restart RC vehicle and remote control.
RC vehicle not connected to remote control	• RC vehicle not connected.	• Press and hold button 1 for 5 seconds → Sequential lighting of LEDs (4) + Alternate flashing of tail lights → Your RC vehicle is now connected.
RC vehicle moves in an uncontrolled manner	• Batteries in the RC vehicle or remote control are dead. • The radio signal can be distorted by structural obstacles or other radio waves (e.g. WiFi).	• Replace old batteries. • Choose a different place to play.
General	• Range is exceeded	• The range is approx. 10 metres (33 feet).

(D A CH L B) Nur angegebene Batterien verwenden. Nicht wiederaufladbare Batterien dürfen nicht geladen werden. Aufladbare Batterien dürfen nur unter Aufsicht von Erwachsenen geladen werden. Aufladbare Batterien sind aus dem Spielzeug herauszunehmen, bevor sie geladen werden. Ungleiche Batterietypen oder neue und gebrauchte Batterien dürfen nicht zusammen verwendet werden. Batterien müssen mit der richtigen Polarität eingelegt werden. Leere Batterien müssen aus dem Spielzeug herausgenommen werden. Die Anschlussklemmen dürfen nicht kurzgeschlossen werden. Batterien regelmäßig auf Auslaufen überprüfen. Verbrauchte Batterien nicht in den Hausmüll werfen, sondern nur bei den bestehenden Sammelstellen oder einem Sondermüllplatz abgeben.	(DK) Anvend kun de angivne batterier. Ikke genopladelige batterier må ikke oplades. Genopladelige batterier må kun oplades under opsyn af voksne. Genopladelige batterier skal tages ud af legetøjet, inden de oplades. Forskellige batterityper eller nye og brugte batterier må ikke anvendes sammen. Batterier skal isættes med den rigtige polaritet. Tomme batterier skal tages ud af legetøjet. Tilslutningsklemmerne må ikke kortsluttes. Kontrollér regelmæssigt batterierne for lækage. Opbrugte batterier må ikke bortskaffes som almindeligt husholdningsaffald, men skal afleveres på et officielt sted for indsamling af brugte batterier eller på den kommunale genbrugsstation.
(USA GB CDN M IRL) Only use the stipulated batteries. Non-rechargeable batteries are not to be charged. Rechargeable batteries are only to be charged under adult supervision. Rechargeable batteries are to be removed from the toy before they are recharged. Neither different battery types nor new and used batteries are to be used together. Batteries must be inserted with the correct polarity. Flat batteries are to be removed from the toy. The connecting terminals are not to be short-circuited. Inspect batteries regularly for signs of leakage. Do not dispose of used batteries in the household waste but hand them in at the existing collection points or at a special waste site.	(N) Benytt kun angitte batterier. Batterier som ikke kan gjenopplades må ikke lades opp. Oppladbare batterier må bare lades opp under tilsyn av voksne. Oppladbare batterier må tas ut ut av leketøyet før de lades opp. Ulike batterityper eller nye og brukte batterier må ikke benyttes sammen. Batterier må legges inn med riktig polaritet. Tomme batterier må tas ut av leketøyet. Kopplingsklemmene må ikke kortsluttes. Kontrollér batteriene regelmessig for om de lekker ut. Ikke kast oppbrukt batterier i husholdningsavfallet, men lever dem til lokale miljøstasjoner eller til en plass for spesialavfall.
(F CDN B L CH) Seulement utiliser le modèle de piles indiqué. Ne pas recharger de piles non rechargeables. Seulement recharger des piles rechargeables en présence d'adultes. Ôter les piles rechargeables du jouet avant de les recharger. Ne pas utiliser de piles de différents types en même temps ni de piles neuves avec des piles anciennes. Attention à introduire correctement les piles en tenant compte de leur polarité. Ôter les piles usées du jouet. Ne pas court-circuiter les bornes. Vérifier régulièrement si les piles coulent. Ne pas jeter de piles usées avec les ordures ménagères, les déposer dans les centres de récupération.	(S FIN) Använd endast angivna batterier. Batterier som inte är uppladdbara får inte laddas. Uppladdbara batterier får endast laddas om en vuxen person hjälper dig. Ta ur de uppladdbara batterierna ur fordonet innan de laddas. Använd inte olika batterityper samtidigt, använd heller inte ett nytt och ett gammalt batteri samtidigt. Se till att batterierna ligger åt rätt håll, det finns symboler på batterierna och i batterifacket. Ta ur tomma batterier ur löksaken. Lägg inte ihop anslutningsklämmorna, de kan bli kortslutning. Kontrollera regelbundet att batterierna inte läcker batterisyra. Gamla batterier hör inte hemma i vanliga hushållssopor. Kasta batterier i speciella batteriuppsamlare eller lämna dem till soptippen som specialavfall.
(E MEX) Utiliza únicamente las pilas descritas. No recargues pilas no recargables. Recarga las pilas recargables únicamente bajo supervisión de un adulto. Saca las pilas recargables del juguete antes de recargarlas. No utilices juntas pilas de tipos diferentes ni tampoco pilas nuevas con pilas usadas. Inserta las pilas con la polaridad correcta. Saca del juguete las pilas gastadas. No pongas en cortocircuito los bornes de conexión. Comprueba periódicamente si se ha producido una fuga en las pilas. No eches las pilas gastadas a la basura doméstica, deséchalas únicamente en los puestos de recogida previstos o en un depósito de basura especial.	(FIN) Käytä vain ilmoitettuja paristoja. Ei saa ladata paristoja, jotka eivät ole ladattavia. Ladattavat paristot saa ladata vain aikuisen valvonnassa. Ladattavat paristot on poistettava leikkikalusta ennen lataamista. Erilaisia paristotyyppejä tai uusia ja käytettyjä paristoja ei saa käyttää yhdessä. Paristot on asetettava paikoilleen navat oikein päin. Tyhjiä paristot on poistettava leikkikalusta. Liittimien oikosuku ei ole sallittua. Tarkista säännöllisesti, että paristot eivät vuoda. Älä heitä käytettyjä paristoja talousjätteeseen, vain toimitta ne vain asiankuuluviin keräyspisteisiin tai ongelmajätteenkaajaan.
(NL B) Uitsluitend de aangegeven batterijen gebruiken. Niet-horlaadbare batterijen mogen niet geladen worden. Horlaadbare batterijen mogen alleen onder toezicht van volwassenen geladen worden. Opladbare batterijen moeten uit het speelgoed genomen worden vooraleer ze te laden. Ongelijke batterijtypes of nieuwe of gebruikte batterijen mogen niet samen gebruikt worden. Batterijen moeten met de correcte polen ingelogeid worden. Leg de batterijen nooit uit het speelgoed genomen worden. De aansluitingsklemmen mogen niet kortgesloten worden. Regelmatig controleren of de batterijen niet uitgelopen zijn. Leg de batterijen niet met het huisvuil verwijderd, maar alleen bij bestaande verzamelpunten of een plaats voor bijzondere afval afgeven.	(H) Csak a megadott elemeket szabad használni. A nem tölthető elemek töltése tilos. A tölthető elemeket csak feltölték felügyelete mellett szabad tölteni. A feltölthető elemeket ki kell venni a játékból a töltés előtt. Nem egyforma típusú elemek, vagy új és használt elemek együtt nem használhatók. Az elemeket a megfelelő polaritással kell behelyezni. A lemerült elemeket ki kell venni a játékból. A csatlakozó kapcsokat nem szabad rövidre zární. Rendszeresen ellenőrizni kell, hogy az elemek nem folytak-e. A használt elemeket nem szabad a háztartási szeméttel dobni, hanem le kell adni egy gyűjtőhelyen vagy veszélyes hulladék állomáson.
(I CH) Usare solo le batterie indicate. E' vietato utilizzare le batterie ricaricabili. Le batterie ricaricabili devono essere caricate soltanto in presenza di adulti. Le batterie ricaricabili si estraggono dal giocattolo, prima di essere caricate. I tipi di batteria non uguali o nuovi e le batterie esauste non devono essere usate insieme. Le batterie vanno inserite rispettando la corretta polarità. Le batterie esauste devono essere rimosse dal giocattolo. I morsetti di collegamento non devono essere messi in corto circuito. Verificare ad intervalli regolari che le batterie non si siano esaurite. Le batterie esauste non vanno smaltite insieme ai rifiuti domestici, bensì portate nei punti di raccolta o nei centri di raccolta per rifiuti speciali.	(CZ) Používejte pouze uvedené baterie. Baterie, které není možno dobíjet, nesmějí být nabíjeny. Nabíjecí baterie smějí být nabíjeny pouze pod dohledem dospělých osob. Nabíjecí baterie nesmějí být před nabíjením vyjmuty z hračky. Různé typy baterií nebo nové a použité baterie nesmějí být použity společně. Je nutno vložit baterie se stejnou polaritou. Prázdné baterie je nutno z hračky vyndat. Připojovací svorky nesmějí být spojeny nakrátko. Pravidelně kontrolujte, zda baterie nevytékají. Použité baterie neházejte do domovního odpadu, pouze je odevzdejte na stávající sběrná místa nebo stanoviště pro nebezpečný odpad.
(P) Usar apenas as pilhas indicadas. Pilhas não recarregáveis não podem ser carregadas. Pilhas recarregáveis só podem ser carregadas sob supervisão de adultos. Pilhas recarregáveis devem ser retiradas do brinquedo, antes de serem carregadas. Não se pode usar em conjunto diferentes tipos de pilha ou pilhas novas e usadas. Pilhas têm de ser inseridas com a polaridade correcta. Pilhas vazias têm de ser retiradas do brinquedo. Não se podem curto-circuitar os terminais. As pilhas têm de ser controladas regularmente quanto a vazamento. Não deitar pilhas gastas no lixo doméstico, mas depositá-las nos pontos de recolha existentes ou entregá-las no estabelecimento que as comercializa.	(EST) Kasutage ainult lubatud patareisid. Laadimisvõimaluseta patareisid on keelatud laadida. Laadimisvõimalusega patareisid tohib laadida ainult täiskasvanud isiku järelevalve all. Laadimisvõimalusega patareid tuleb enne laadimise alustamist määguasja seest välja võtta. Ärge kasutaga korraga erinevat tüüpi või uusi ja kasutatud patareisid. Jälgige patareide paigaldamisel õiget polaarsust. Tühjad patareid tuleb määguasja seest välja võtta. Ühendusklemmide lühislanine on keelatud. Kontrollige patareisid regulaarselt, et nad ei eraldaks vedelikku. Ärge visake kasutuskõlbmatuid patareisid majapidamisprügi hulka vaid andke need vastavatesse kogumiskohtadesse või ohlike jäätmete kogumispunktidesse.

(LV) Izmantot tikai norādītās baterijas. Neuzlādēt baterijas, kuras nedrīkst atkārtoti uzlādēt. Uzlādējamās baterijas drīkst uzlādēt tikai pieaugušo uzraudzībā. Uzlādējamās baterijas pirms uzlādēšanas izņemt no transportīdzekļa. Neizmanto kopā atšķirīgus bateriju tipus vai jaunas un lietotas baterijas, ieviešot polaritāti. Tukšas baterijas no rotallietas jāizņem. Pieslēguma spāles nedrīkst saslēgt īslīgumā. Regulāri pārbaudīt, vai baterijas nav iztecējušas. Lietotas baterijas neizmest kopā ar sadzīves atkritumiem, bet gan esošajās bateriju savākšanas vietās vai speciālā atkritumu izvešanas vietā.	(GR) (CY) Να χρησιμοποιείτε μόνο μπαταρίες του τύπου που σας υποδεικνύουν οι πληροφορίες ή αντίστοιχες. Ποτέ μην επαναφορτίσετε μη επαναφορτιζόμενες μπαταρίες. Οι επαναφορτιζόμενες μπαταρίες πρέπει να επαναφορτίζονται πάντα από ενήλικα. Αφαιρείτε τις επαναφορτιζόμενες μπαταρίες από την ηλεκτρονική μονάδα του παιχνιδιού πριν τις επαναφορτίσετε. Μην συνδυάζετε μπαταρίες διαφορετικών τύπων, π.χ. αλκαλικές ή επαναφορτιζόμενες με αμιλές, ή παλιές με καινούργιες. Τοποθετείστε τις μπαταρίες με την σωστή πολικότητα. Όταν αδειάζουν οι μπαταρίες πρέπει να απομακρύνονται από το παιχνίδι. Ποτέ μη βραχυκυκλώνετε τους πόλους. Πάντα να ελέγχετε τις μπαταρίες για τυχόν διαρροές. Μην πελάτε ποτέ στα σκακά απορρίμματα τις παλιές μπαταρίες, παρά μόνο σε ειδικούς κάδους ανακύκλωσης με την αντίστοιχη ένδειξη. Για τον κατάλληλο τρόπο ανακύκλωσης παρακαλούμε επικοινωνήστε με τους τοπικούς φορείς.
(LT) Naudooti tik nurodytas baterijas. Vienkartinių baterijų įkrauti negalima. Daugkartinių naudojimo baterijos turi būti įkraunamos suaugusiųjų priežiūroje. Prieš įkraunant daugkartinių naudojimo baterijas, jas reikia išimti iš žaislo. Negalima kartu naudoti skirtingų tipų, arba naujų ir naudotų baterijų. Baterijas reikia įdėti, atsižvelgiant į teisingą polišumą. Išsikrovusias baterijas reikia išimti iš žaislo. Negalima atlikti trumpo jungiamųjų gnybtų jungimo. Reguliariai tikrinkite ar baterijos nėra išsiveržę. Naudotų baterijų negalima išmesti kartu su buitinėmis atliekomis. Jas reikia atiduoti į esamas surinkimo vietas arba į pavojingų atliekų surinkimo aikštelę.	(RO) Se vor folosi doar bateriile specificate. Bateriile fără reîncărcare nu au voie să se încarce. Bateriile reîncărcabile se vor încărca doar sub supravegherea adultilor. Bateriile reîncărcabile se scot din jucărie înainte de încercare. Nu este permisă utilizarea împreună a bateriilor de tipuri diferite sau a bateriilor noi cu cele vechi. Bateriile trebuie introduse cu polaritatea corectă. Bateriile descărcate trebuie scoase din jucărie. Bornele nu au voie să fie scurtcircuitate. Bateriile trebuie verificate în mod regulat să nu prezinte scurgeri. Bateriile consumate nu se aruncă la deșeurile menajere, ci se predau la centrele existente de colectare sau în locurile pentru deșeuri speciale.
(SLO) Uporabljajte le navedene baterije. Baterij, ki niso namenjene za polnjenje, ni dovoljeno polniti. Baterije, ki se jih sme polniti, je dovoljeno polniti le pod nadzorom odraslih oseb. Pred polnjenjem je baterije, ki se lahko polnijo, potrebno vzeti iz igrace. Skupaj ni dovoljeno uporabljati različnih vrst baterij ali novih in rabljenih baterij. Baterije je potrebno vstaviti pravilno obrnjene – s pravilno polariteto. Prazne baterije je potrebno vzeti iz igrace. Na priključnih sponkah ni dovoljeno povzročati kratkega stika. Redno preverjajte, ali baterije ne iztekajo. Izrabljenih baterij ne odlagajte med gospodinjске odpadke, ampak jih oddajte na zbirnih mestih oz. na zbirališču posebnih odpadkov.	(BG) Използвайте само посочените батерии. Непредназначени за зареждане батерии не бива да бъдат зареждани. Зареждащите се батерии трябва да бъдат зареждани само под надзора на възрастни. Зареждащите се батерии се изваждат от играчката, преди да се поставят за зареждане. Не използвайте заедно нееднакви модели батерии и нови и употребявани батерии не бива да се използват заедно. Поставяйте батериите, обръщайки внимание на правилния поляритет. Празните батерии трябва да бъдат изваждани от играчката. Свързващите клеми не трябва да бъдат давани на късо. Редовно проверявайте батериите за течове. Не изхвърляйте употребяваните батерии като домакински отпадък, а ги предавайте само на специално определените за това места или в депо за специални отпадъци.
(SK) Používejte len uvedené batérie. Batérie, ktoré nie sú nabíjateľné, sa nesmú nabíjať. Nabíjateľné batérie je potrebné pred nabíjaním vybrať z hračky. Nerovnaké typy batérií alebo nové a použité batérie sa nesmú spoločne používať. Batérie sa musia vložiť so správnou polaritou. Prázdne batérie sa musia z hračky vybrať von. Prípojovacie svorky sa nesmú skratovať. Batérie pravidelne kontrolujte, či nevyciekajú. Opatrované batérie nevyhadzujte do domového odpadu, ale ich odovzdajte na existujúcich zberných miestach alebo na skládke špeciálneho odpadu.	(HR) Koristiti samo navedene baterije. Baterije za ponovno punjenje se ne smiju koristiti. Baterije za ponovno punjenje se prije punjenja moraju izvaditi iz igračke. Baterije raznih tipova ili nove i rabljene se ne smiju skupa upotrebljavati. Baterije se moraju umetnuti sa točnim polaritetom. Prazne baterije se moraju izvaditi iz igračke. Priključne stazaljke se ne smiju kratko spajati. Baterije redovito provjeravati u svezi curenja. Istrošene baterije ne baciti u kućno smeće, već ove odnijeti na postojeća sabirna mjesta ili predati na jedno mjesto za posebno smeće.
(PL) Stosować tylko wskazane baterie. Zwykle baterie, nie nadające się do powtóronego ładowania, nie mogą być ładowane. Baterie nadające się do powtóronego ładowania (akumulatorki) mogą być ładowane tylko pod kontrolą osób dorosłych. Przed ładowaniem baterie-akumulatorki należy wyjąć z zabawki. Nie stosować równocześnie baterii różnych typów ani baterii nowych wraz z używanymi. Podczas zakładania baterii zwrócić uwagę na ich prawidłową polaryzację. Rozładowane baterie usunąć z zabawki. Nie zwierać zacisków. Regularnie sprawdzać, czy baterie nie wyciekają. Zużytych baterii nie wyrzucać do kosza na śmieci, tylko oddać w odpowiednich punktach zbiórki lub wrzucać do przeznaczonych do tego celu specjalnych pojemników.	(CN) 只限使用规定的电池类型。非充电电池不能充电。充电电池只能在成年人监督下充电！充电电池在充电前应该从玩具中取出。不同类型的电池或新旧电池不能混用！电池应以正确的极性放入。用尽的电池应从玩具中取出。电源端子不得短路。用过的旧电池请勿随意丢弃在家庭垃圾中，而是放入回收站或者交给特殊处理处。（说明书上含有重要信息，请保留备用）
(TR) (CY) Yalnızca belirtilen pilleri kullanınız. Şarj edilemeyen piller şarj edilmemelidir. Şarj edilebilir piller yalnızca yetişkinlerin gözetiminde şarj edilmelidir. Şarj edilebilir piller, şarj edilmeden önce oyuncak içerisinden çıkartılmalıdır. Türleri birbirinden farklı piller veya yeni ve eski pilleri bir arada kullanmayınız. Piller kutupları doğru olacak şekilde yerleştirilmelidir. Biten piller oyuncak içerisinden çıkartılmalıdır. Bağlantı klemensleri kısa devre yapılmamalıdır. Düzenli aralıklarla pillerin akıp akmadıklarını kontrol ediniz. Kullanılmış pilleri ev çöplene atmayınız, yalnızca özel toplama yerlerine atınız veya özel atık merkezine ulaştırınız.	



9089/9090/9091

geobra Brandstätter Stiftung & Co. KG
Brandstätterstr. 2-10
90513 Zirndorf
Germany

Konformitätserklärung gemäß Richtlinie 1999/5/EG (R&TTE)

Declaration of Conformity in accordance with the Directive 1999/5/EC (R&TTE)

Hiermit wird erklärt, daß das Produkt: RC-Modul
I hereby declare that the product:

Type (Bezeichnung des Produkts, Type oder Modell Los oder Seriennummer): RC-Modul, 30 80 1844, 30 82 9814, 30 82 9824
Type (Name of product, Type or model; batch or serial number)

Verwendungszweck: RC-Spielzeug
Intended purpose: RC-Toy

Gerätekategorie: 1
Equipment class: 1

bei bestimmungsgemäßer Verwendung den grundlegenden Anforderungen des Artikels 3 und den übrigen einschlägigen Bestimmungen der Richtlinie 1999/5/EG entspricht.
complies with the essential requirements of article 3 and the other relevant provisions of the Directive 1999/5/EC, when used for its intended purpose.

Gesundheit und Sicherheit gemäß Artikel 3.1.a
Health and safety requirements pursuant to Article 3.1.a

angewandte Normen: EN62115:2005+A2:2011+AC:2011+A11:2012+AC:2013+A12:2015
standards applied: EN71-1:2014; EN71-2:2011+A1:2014; EN71-3:2013+A1:2014
EN62479:2010

Schutzanforderungen in Bezug auf die elektromagn. Verträglichkeit gemäß Artikel 3.1.b
Protection requirements concerning electromagnetic compatibility pursuant to Article 3.1.b

angewandte Normen: EN301489-1 V1.9.2
standards applied: EN301489-3 V1.6.1

Maßnahmen zur effizienten Nutzung des Funkspektrums gemäß Artikel 3.2
Measures for the efficient use of the radio frequency spectrum pursuant to Article 3.2

angewandte Normen: EN300440-2 V1.4.1
standards applied:

Anschrift Hersteller: geobra Brandstätter Stiftung & Co. KG
Address Manufacturer: Brandstätterstr. 2-10
90513 Zirndorf / Germany

Verantwortliche Person: Benker, Robert
Responsible person:

Zirndorf, --.--.2016

Ort, Datum
Place & date of issue

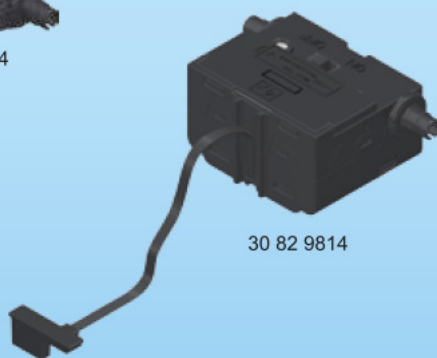
Name und Unterschrift
Name and signature



30 80 1844



30 82 9824



30 82 9814

USA

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

- (1) this device may not cause harmful interference, and
- (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

CDN

This device complies with Industry Canada licence-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions:

- (1) this device may not cause interference, and
- (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes :

- (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et
- (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

Serviceadressen finden Sie in allen Playmobil-Prospekten

Addresses of Customer Service Departments are shown in all Playmobil catalogues

L'adresse du service consommateurs est indiquée dans tous les catalogues Playmobil

Troverete gli indirizzi dei centri di assistenza in tutti i cataloghi Playmobil

In alle PLAYMOBIL catalogi vindt u het adres van onze klantendienst.

Las Direcciones de los Departamentos de Servicio al Consumidor se encuentran en todos los catálogos Playmobil

Η διεύθυνση του Γραφείου Εξυπηρέτησης Καταναλωτών PLAYMOBIL βρίσκεται σε όλους τους καταλόγους PLAYMOBIL.

pronounce: plāy-mō-bēil



[illegible]

